



## ROGE2M1 - Introduction

### Introduction

---

#### Introduction

Students aim to achieve an expert level of knowledge in their fields. At the end of the course, they will attain a the European “proficient user” level in the two languages they study.

Their training has a practical focus: they take part in language lessons in their target languages, language laboratory exercises, seminars and individual assignments on detailed questions, they write a dissertation in one of the two languages studied and have the opportunity to conduct ERASMUS studies abroad, etc..

#### Your profile

- students hold bachelor’s degrees in modern languages and literatures and wish to further their knowledge of two modern languages;
- students have affirmed their interest in literary or linguistic issues and wish to specialise in their preferred fields;
- students wish to undertake quality training in a stimulating work environment;
- students wish to direct their training towards employing their skills in a professional environment.

#### Your future job

Students of the modern languages and literatures master find employment easily.

Those who hold the secondary teacher training certificate (AESS) favour working in secondary education (general and technical streams). The private sector (banks and companies) also employs a certain number of language teachers.

#### Your programme

The master offers:

- in-depth expertise in a Germanic language (English, German, Dutch) and a romance language (French, Spanish, Italian). German-Italian and Dutch-Italian combinations are not organized.;
- further studies in the culture, linguistics and literature of the two languages studied;
- development in high-level know-how relating to criticism, analytics and the preparation of summaries;
- the opportunity for students to specialise in a profession where they can use their skills.

## ROGE2M1 - Teaching profile

### Learning outcomes

---

The challenges which students on the Master [60] in Modern Languages and Literatures: General prepares for are those of becoming an expert in two foreign languages, acquainted with the analysis of linguistic and literary discourse and capable of continuing their training into other degrees.

At the end of their course, students on the Master [60] in Modern Languages and Literatures: General, will demonstrate expertise in the two foreign languages studied, one chosen from amongst English, German and Dutch, and the other from amongst Spanish, Italian and French. This expertise relates to very high level communication competencies, characterised by the Common European Framework of Reference for Languages as those of the "advanced user, C1".

Additionally, students will have been introduced to a scientific approach to linguistics and literatures. Their in-depth knowledge of the modern languages and literatures they enrol in will enable them to continue their education with a view to obtaining, for example, the teacher training qualification in modern languages and literatures or to direct themselves towards other types of training in connected fields such as communication, journalism, European studies, etc..

This qualification is of particular interest to persons who already hold another master qualification.

On successful completion of this programme, each student is able to :

#### Literary and cultural skills

1. Rigorously situate, analyse and interpret linguistic output (of different genres, registers and styles) from two languages from amongst English, German, Spanish, French, Italian and Dutch from a textual, historic, stylistic, rhetorical and thematic point of view.

- 1.1. English
- 1.2. German
- 1.3. Dutch
- 1.4. French
- 1.5. Spanish
- 1.6. Italian

2. Recognise, from within the literature of two of the modern languages set out at 1 above, links relating to circulation, similarities and also differences and specific features between different authors, works and general historical and literary trends.

3. Describe and examine the theories used by literature under consideration as a tool for anthropological exploration and a preferred method of gaining access to another culture.

4. Produce a critical reading (description, analysis and interpretation) of a text by employing specific methodological and conceptual tools (derived, for example, from comparative studies, cultural studies, semiotics, etc.).

#### Linguistic skills

5. Explain the nature of certain linguistic theories, describe the different components and employ them as appropriate in a linguistic analysis in respect of two modern languages (from those set out at 1 above).

6. Define and identify different types of linguistic varieties during the analysis of oral and written output in two modern languages (from those set out at 1 above).

7. Use certain basic linguistic analysis software, as appropriate.

8. Gather, annotate and analyse linguistic data as appropriate by choosing the most suitable types of data and linguistic analysis method (theoretical and practical) on the basis of the scientific questions being tackled.

#### Communication skills



⌘ Dutch Studies (15 credits)

● LGERM2730	Interactive Competence in Dutch: Academic Dutch	Philippe Hiligsmann	NI [q1] [15h+22.5h] [5 Credits]
-------------	---	---------------------	---------------------------------

## Optional courses [15.0]

### OPTIONAL COURSES [15.0]

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Students must choose, with the agreement of the secretary of the examining board, 15 credits from the courses below including at least one course in each of the languages studied :

#### ○ Content:

#### ⊗ German Studies

⊗ LGERM2715	<a href="#">Language Evolution and Language Diversity</a>	Joachim Sabel	DE [q1] [15h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM2815	<a href="#">German Linguistics: Linguistic Pragmatics</a>	Joachim Sabel	DE [q1] [15h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM2716	<a href="#">Literature in the Age of Globalization and Interculturalism.</a>	Antje Büssgen	DE [q1] [15h] [5 Credits] 🌐

#### ⊗ English Studies

⊗ LGERM2725	<a href="#">English Linguistics: Second Language Acquisition</a>	Fanny Meunier Magali Paquot	EN [q2] [30h] [5 Credits] ⊙ 🌐
⊗ LGERM2821	<a href="#">English Linguistics: Varieties of English</a>	Gaëtanelle Gilquin	EN [q2] [15h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM2726	<a href="#">Gender and Sustainability in Utopian/Dystopian Literatures in English</a>	Véronique Bragard	EN [q2] [15h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM2826	<a href="#">Comics, Adaptation and Decolonization</a>	Véronique Bragard	



## Supplementary classes

**To access this Master, students must have a good command of certain subjects. If this is not the case, in the first annual block of their Masters programme, students must take supplementary classes chosen by the faculty to satisfy course prerequisites.**

### What is a preparatory module?

It is a set of supplementary classes (courses, practical works, seminars, etc.) from the first cycle (see the non-exhaustive list below). The complementary module (maximum 60 credits) is tailor-made by the jury according to the student's educational background and added to the Master's programme in order to acquire fundamental knowledge to then pursue the 60 credits of the Master's programme.

The preparatory module of the [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : General](#) has a double objective: on the one hand, it aims to provide students with knowledge relating to the philological approach, as well as to literary and linguistic analysis (in connection with the languages chosen by the student); on the other hand, it offers an initiation to the specificity of academic discourse and methodology. The acquisition of this knowledge and know-how will enable students to follow the Master's courses with success. This is why students concerned by this complementary module will, as far as possible, follow the courses of this module from the first year of the Master. Students will have the possibility to call upon the faculty's pedagogical advisors to help them in the acquisition of these courses from different undergraduate programmes.

### Who is it for?

- Students from a non-university higher education institution
- Candidates admitted with additional training
- Candidates admitted on the file with additional training

All the explanations are in [this document](#) (in French).

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊖ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

## ⊗ Languages

### ⊗ German Studies

⊗ LDEU1115	<a href="#">Cultural landscapes of the German-speaking countries in transition</a>	Grazia Berger Ferran Suner Munoz (coord.)	DE [q2] [22.5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1313	<a href="#">Introduction to German linguistics : phonology and morphology</a>	Joachim Sabel	DE [q2] [22.5h+5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1513	<a href="#">Introduction to German linguistics: syntax, semantics and pragmatics</a>	Joachim Sabel	DE [q1] [22.5h+5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1314	<a href="#">History of thoughts and literature in Germany I</a>	Antje Büssgen	DE [q1] [30h+7.5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1514	<a href="#">History of thoughts and literature in Germany II</a>	Antje Büssgen	DE [q2] [30h+7.5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1501	<a href="#">German IV</a>	Ferran Suner Munoz	DE [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐

### ⊗ English Studies

⊗ LENG1125	<a href="#">American Landscapes and Memory</a>	Véronique Bragard	EN [q2] [22.5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1528	<a href="#">Current issues and trends in English linguistics</a>	Gaëtanelle Gilquin	EN [q1] [22.5h+5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1328	<a href="#">Introduction to English linguistics : syntax and stylistics</a>	Gaëtanelle Gilquin	EN [q1] [22.5h+5h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1324	<a href="#">The History of English Literature I</a>	Ben De Bruyn	EN [q2] [30h+4h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1524	<a href="#">The History of English Literature II</a>	Véronique Bragard	EN [q2] [30h+4h] [5 Credits] 🌐
⊗ LGERM1502	<a href="#">Advanced English language skills II</a>	Gaëtanelle Gilquin	EN [q1+q2] [30h+30h] [5 Credits] 🌐

### ⊗ Dutch Studies





## The programme's courses and learning outcomes

---

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the the skills expected of every graduate on completion of the programme. Course unit descriptions specify targeted learning outcomes, as well as the unit's contribution to reference framework of learning outcomes.

## ROGE2M1 - Information

### Access Requirements

*Master course admission requirements are defined by the French Community of Belgium Decree of 7 November 2013 defining the higher education landscape and the academic organisation of courses.*

*General and specific admission requirements for this programme must be satisfied at the time of enrolling at the university.*

*Unless explicitly mentioned, the bachelor's, master's and licentiate degrees listed in this table or on this page are to be understood as those issued by an institution of the French, Flemish or German-speaking Community, or by the Royal Military Academy.*

***In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.***

#### SUMMARY

- > [General access requirements](#)
- > [Specific access requirements](#)
- > [University Bachelors](#)
- > [Non university Bachelors](#)
- > [Holders of a 2nd cycle University degree](#)
- > [Holders of a non-University 2nd cycle degree](#)
- > [Access based on validation of professional experience](#)
- > [Access based on application](#)
- > [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#)

### Specific access requirements

1° Student must hold a first level university degree.

2°



<p><a href="#">Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English</a> (Louvain-la-neuve)</p>		<p>Access with additional training</p>	<p>Maximum 45 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme</p>
<p><a href="#">Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General</a> (Louvain-la-neuve)  <a href="#">Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures</a> (Louvain-la-neuve)</p>	<p>If students have chosen one of the following minors:  <a href="#">Minor in German Studies</a>  <a href="#">Minor in English Studies</a>  <a href="#">Minor in Dutch Studies</a> (version B)</p>	<p>Access with additional training</p>	<p>Students must choose for their master's programme one Romance language studied as part of the major and the Germanic language studied as part of the minor (depending on the <a href="#">language combinations</a> offered in the master).                      0 to 45 credits of <a href="#">supplementary classes</a> integrated into the master's programme (consult <a href="#">Admission and Enrolment Procedures for general registration</a>)                       If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.</p>
<p><a href="#">Bachelor in Translation and Interpreting</a> (St-Louis Bruxelles)  <a href="#">Bachelor in Translation and Interpreting [Filière en communication interculturelle]</a> (St-Louis Bruxelles)</p>			





## Teaching method

---

The different pathways give the student the possibility to direct his training towards his skills and interests and thus acquire relative autonomy in his training. The programme's different areas of study offer a set of coherent, high-quality classes.

- Modalities which promote interdisciplinary: in the master 60, it is the student's choice (geared towards literature, linguistics and skills classes) which holds sway.
- Variety of teaching strategies (including e-learning): use of multimedia for the study of Germanic and Romance languages.
- Diversity of learning situations: individual and group work, seminars and lectures ; tutorial for end of study work (TFE).

## Evaluation

---

***The evaluation methods comply with the [regulations concerning studies and exams](#). More detailed explanation of the modalities specific to each learning unit are available on their description sheets under the heading "Learning outcomes evaluation method".***

There are many types of evaluation: evaluation of work and seminars and/or oral and written exams.

The student must write his masters Individual final project in one of the two languages in his programme and add a summary in French.

Courses are evaluated according to current university regulations (see General Examination Regulations). Students may find further information on specific evaluation methods in the course descriptions.

To obtain a student's average, the grades awarded for each course unit are weighted by their respective credits.

## Mobility and/or Internationalisation outlook

---

The participation in an international mobility scheme is not authorized within the framework of this 1-year master's programme.

Optional courses in Spanish or Italian languages and literatures can be borrowed from the programme of KU Leuven.

## Possible trainings at the end of the programme

---

Upon successful completion of the [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : General](#), graduates may:

1. enrol in the corresponding Master 120's programme;
2. enrol in the Teacher Training Certificate (upper secondary education);
3. enrol in another master's programme (60 or 120);
4. do a postgraduate internship and/or prepare their socio-professional integration.

### 1. Corresponding Master 120 programme

Upon completion of [Master \[60\] in Modern Languages and Literatures : General](#), students directly access the [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : General](#). Their programme, of minimum 60 credits, will include the Master's dissertation (between 15 and 30 credits) which may complete their Master 60 individual final project, the chosen focus (30 credits) and possible supplementary classes determined by the jury.

### 2. Teacher Training Certificate (upper secondary education)

Upon completion of the Master 60, students may access the [Teacher Training Certificate \(upper secondary education\) - Modern Languages and Literatures : General](#).

- Further information on the FIAL Teacher Training Certificate: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>
- Further information on the functions that can be carried out in teaching (Primoweb): <http://www.enseignement.be/index.php?page=27705>

### 3. Other master's programmes (60 or 120)

Other Master's programmes of the Faculty could be accessible, directly or through supplementary classes. For more information, please read the masters' admission requirements.

List of masters organised by the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html>

Other Master's programmes of UCLouvain are widely accessible, either directly or through supplementary classes, to UCLouvain graduates. For example :



#### 4. Postgraduate internship and socio-professional integration

Students have the opportunity, during their Master's programme or after graduation, to prepare their **socio-professional integration** with the qualified services of the Faculty and of UCLouvain. It is also possible for them to complete their training with a **postgraduate internship** in Belgium or abroad. In some cases, procedural steps must be undertaken during the master's programme.

- Further information on postgraduate internships: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>
- Further information on the Faculty's Employment Service: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>
- Further information on the interviews and workshops offered to (future) graduates by the *Centre d'information et d'orientation* (CIO): <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>

Last update: March 2020

## Contacts

---

### Curriculum Management

Faculty

Structure entity

Denomination

Sector

Acronym

Postal address

SSH/FIAL

Faculty of Philosophy, Arts and Letters (FIAL)

Human Sciences (SSH)

FIAL

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tel: +32 (0) 10 47 48 50

<http://www.uclouvain.be/fial>

Website

Mandate(s)

- Dean : Elisabeth Degand
- Administrative director : Valérie Loutsch

Commission(s) of programme

- Ecole de langues et lettres (ELAL)

Academic supervisor: [pierre.piret.rom@uclouvain.be](mailto:pierre.piret.rom@uclouvain.be)

Jury

- President: [pierre.piret.rom@uclouvain.be](mailto:pierre.piret.rom@uclouvain.be)
- Secretary: [Barbara De Cock](#)
- 3rd member of the small panel: [Fanny Meunier](#)

Useful Contact(s)

- For further information: [info-fial@uclouvain.be](mailto:info-fial@uclouvain.be)

